Ն. 4360 — 1899 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 27 ՇԱԲԱԹ — 1347 ՌԻԿԷԼԻ 4 — ՕՆ ՊԼԻԾԻՆՃԻ ՄԻՆԷ

20 ԲԱՌԱՍ

ԱԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻՒՃԱՌԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

20 ԹԻՎ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆՔԱԼԱՐԸ
12 ամսեայ 6 ամսեայ 3 ամսեայ
ՍԱՍՏԱՏՈՒ 140 գրշ. 70 գրշ. 40 գրշ.
ԴՍԵՐԱ 150 » 80 » 45 »
Մէջերկրեայ 20 դրամ աւելի

صاحب امتياز: جيوكيان

ԵԷՎՄԻ ԿԱՁԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆՔԱԼԱՐԸ
1 ամսոյ, 2 ամսոյ վէ 3 ամսոյ սահմանեալ գրշ. 5
Գիւղական սահմանեալ 11 թ. 10 գրշ. կամ » 3
Մէջերկրեայ նամակներու համար պէտք է մեծաքանակ գրանցագրում վճարուիլ տարեկան էվրոպայի համար 6 ֆրանկ

Խմբագրութեան Սիրամարգեան Գրատան Ալի Հաճատեարեանի նամակներու 20 մէջէկեան ժամերուն ընդունելու է։ Թղթակցութիւնները հեղինակին կողմէ ստորագրեալ կամ անուանեալ պիտի ըլլան։

ՏՈԳՐԱՆ ՀԻՍԱՒԼԷՍԱՆԸ վերատեսած է։

ԿԻՒՆԷՅԻՒԹ ՀԱՍԱՐԱԿԻՍ

Բրիւքսէն 7 Նոյ. — Մարտիներուն չեզեալն տիր Մէնէկրատեան կեցած, Ռենէրեան-դերը՝ Ռամիա Գրանը միւսներուն մէջ-ամբոխը՝ Ռամիա Գրանը Սիրամարգերի Գանդերի ելնելն ապրանքներ ստանալու համար կերը չեմ-ինչեր։ Վէ Գոնքրէս՝ Մէյթէնին ոլորեցնելու տիր չաղ իրմէ Գիտցողը Ներկայացուցիչներ տար։

Գատարամարտը Գրամանավարտ ազատ-ներուն իրմէ մեկներն վնասուց։

Գատարամարտը Գրամանավարտ ազատ-ներուն Սէնէյէ Գրամանավարտ ազատ-ներուն մեքենաներուն մեքենաներուն մեքենա

ԳԸՇ ՄԷՎԼԻՄԻ ՎԷ ԱՂՔԱՏԱԽՆԱՄԼԱՐ

Բ.

Պու սէրլէվհա իլէ կէչէն ճուտաա կիւնքի նիւսխէմիզատ նէչը իթաիկիմիզ մէգալէտէն սօնրա, օնպէշ կիւնատ պիր թաղ իտիլէն ըէֆիգիմիզ Մաախ կաղէթասրնրն սօն նիւսխէսինատ տօղթ. Դաւիթեան էֆ.ենին Աղտապահնամլար հագգընտա եազսըզը միւֆիտ պիր պէնտ նազարբ միթալէամրզա թէսատիֆ իթտի։—Աղտապահնամլար մէսէլէսինին պու սուրէթլէ մաթպուաթմըզտա ճիտատէն մէվգրի թէսգրգա վագ օլընմասը մուճիպը մէմնունիյէթ օլուպ, պու պապտէ եազրլան պէնալերին ֆիիլէն սէմերէլէր հասըլ իտէճէքլերի գավիյէն մէմուլ պուլընմագտա տրը։

Միւհիբէրմ օգուլանլարըմզրն խաթըրընտա օլսա կէրէք տիր քի՝ պէնտիմիզին պիրինճի գըսմընտա՝ խոնէ Ըօբլամագ մատտէսինի թէսգրգ էյլէյիպ, խոնէլերի էն ֆախէլի տո-ըէԼոտ ԸԷվզ էԼՈՀ վէ սէպէպլէրի դիմէն օյոպը գոպոբ Դէպոնդոն գիլոբըրտագ ֆագիբլերին վէ դիհԼոճլարը մըզգոտրը էԽոխԼՈՀ մատտէլերինի իշպու իքինճի մէգալէմիզ թաալիգ էյլէմիշ իտիք։

Մախավէրի (Բարէգորթո-Ըիւ) հէր քէս քէնտի պաշընա եաբմագտան իսէ, հէյէթլեր վասրթասրյլա իճրասը թէրճիհ օլընմասրնրն սէպէպի չու տը քի՝ Խայբ նէյէթնատ պուլընաբագ եաբրլան հեր չէյ տայմա Խայբա խըտէթ իթմէզ, վէ պիր ֆէրտին կէկլէչի կիւզել օլարագ վերտիկի հեր սատագա էն ֆախէլի սուրէթատ իսթիմալ իտիլմիշ ատտա օլընմազ։

Ֆէնտի պաշընա սատագա թէվզի էյլէյէն պիր խայբերվէր՝ մուգու պուլան հեր միւճատաթ հագգընտա արիզ ուամիգ թահգրգաթ իճրա իտէմէզ. պէօյլէ թահգրգաթսըզ իճրա իտիլէն պիր էյլիկին իսէ՝ լայըգ պիր ատտա եաբըլմ եաբըլմատրը, վէ էկէր օ տատմ հագիգաթէն օ էյլիկէ չայէսթէ իսէ, քէնտի իհթիյաճընա էն մուվֆրգ սուրէթ ինթիսապ օլընրպ օլընմատրը զահթա պրագըմըզ պիր չէյ տիր։ Շէօյլէ քի, Խայբէրվերլէ+ ֆէ+ըինին ճիտատիյէթի հեր նէ գատտը չիւպհէտէն վարէսթէ պուլընա տատխ, Խայբէրվերլէ+ ֆէեէլ զարուրի օլարագ նագբս պիր սուրէթատ իճրա իտիլիր։

Ձէմիյէթլեր վէ հէյէթլեր թարգիրնատ իճրա օլընան խայրբերվերլիքլեր իսէ՝ պէօյլէ տէյիլ տիր։

Հէյէթը իճթիմայիյէ վէքեալէթ իտէն օ ճէմիյէթլեր վէ հէյէթլեր —իսթէր պիր սրճթը ըէսմիյէյի հակ օլսունլար վէ իսթէր օլմասընար— թահգրգաթ իչին միւթէատատ վասրթալարա մալիք պուլընապիլիրլեր վէ սախավէթին իճրասընճա տախի՝ միւթէատատ սուրէթլեր ինթիխապ էյլէյէպիլիրլեր։

Անրն իչին տիր քի՝ հեր քէսին սախավէթէ թախսիս իտէճէկի մէպալիզ, էշեա վէ սարիյէյի ճէմիյէթլերին վէ հէյէթլերին էլինատ թօրլայրպ օնլար վասրթասրյլա թէվզի վէ սարֆ էյլէմէք՝ քէնտի իտաբէ նազարբնատ՝ հեր պիր ֆէրտին ԽԷՆԴ պալընա էյլիք իթմէսինէ միւրաճճահ պուլընմագտա տրը։

Շիմարի կէլէլիմ տիկեր պիր նօգթայա.— Եալընըզ լայԽՆԷ օլանլարա էյիլիք իթմէնին վէ չայէսթէ օլանլար իչինատ ատ է՝ն լայըգ պուլընանլարա պէրինճիլիք վերմէնին հհէմմիյէթի տէրքեար իսէ ատ, Խանէլերին է՝ն միւնասիպ վէ է՝ն միւֆիտ սուրէթատ թէվզիի տիյէրէք եալընըզ պու գատարընը տա անլամալը տրը։

Մէսէլա՝ չիտատէթլի պիր գըշ Խանասընտա՝ միւհթաճիյնէ նաֆագա բարասը թէվզի իթմէք պիր էյլիք օլաուզը ինքեար օլընմազ։ Տէյէլիմ քի՝ հեր միւհթաճա կիւնատ իքի ղշ. վերիլէպիլիյօր։ Աչիքեար տրը քի՝ օիքի ղշ.լա հեր միւհթաճ՝ կիւնատ իքի էօյին սրճագ թաամ եէյէմէզ. պինաէնալէյհ՝ օ իանէլերին թէվզիինէ բաղմէն՝ միւհթաճիյնին Խոլոպոպխի (ԽՈՀՈՆԴ) էնէ նագբս օլաճագ, վէ պինաէնալէյհ՝ իչէրինատ գան զաաքը վէ խաթալըգլար թէզայիտ էյլէյէճէք տիր։

Հալպու քի՝ էկէր օ իքիչեր ղշ. իանէ նագատն թէվզի օլընմայրպ, ումմի պիր գաղան գայնաթըլա. վէ ումմի պիր սուքրատա կիւնատ իքի քէրրէ միւհթաճիյնէ չօրպա, էթ, բաթաթէս թէվզի իտիլսէ, այնի մասրաքի իլէ տահա խայրը պիր իշ կէօրիւմիւշ օլաճաղը պէտիհի տիր։

Պունրն կիպի եիզլերճէ միսալ իրաէ իտէպիլիրիզ՝ Իշ աէօրթ սաղիր էվատա սահիպի օլան պիր տուլ գատրն իանէ թալեպ իտէր։ Էկէր սըրքի նագտի պիր եարբմ իլէ իքթիֆա օլունրը իսէ, օ չօճուգլար պէօյիւյիւնճէյէ գատտը օ գատրնա եարտրմ իթմէք լաղմ կէյէճէկի աշիքեարտրը։ Հալպու քի՝ էկէր պիր թարաֆտան օ գաաքրնրն հավայիճը զարուրիյէսի տէքի իտիլտիկի սրրատտա, տիկեր թարաֆտան քէնտիսինէ տիքիշճիլիք, մտտիսթրալըգ. իւթիւճիլիք վէ եա տիկեր պիր սանտաթ էօյրէթիլիր, վէ օ սանտաթը իճրա իտէպիլմէսի իչիւն ալէտթ վէ էտէվմթ (մէսէլա Խ-ԸԻ-, պէ+էլ մատ+ինատ վէ սարէ) թէտարիք օլընրը իսէ, մուվագգաթ պիր էյլիլիք սայէսինատ պիր ֆամիլեանրն սատտէթի թէսմին իտիլմիշ օլաճաղընա չիւպհէ եօգ տրը։

Իանէլերին սուրէթը թէվզիինատ խայրբերվերլիկին՝ թէնպէլլիկի թէշվիգ մանեատընը ալմամասընա տիգգաթ էյլէմէք պիր գաիտէի ումմիյէ հիւքմինատ տիր։

Ֆագաթ՝ պիր իհթիյաճը զարուրինին թաղեիգի ալթընատ էլ ա-չան պիր ֆագիրէ՝ «կիւճիւն գուվվէթին եէրինատ, չալըշա՛նա» տէյիպ, սրրթ չէվիրմէք՝ հիչ պիր զէման մէսէլէնին հալի ատտ օլունամազ։

Օ ատտամ պիր իշ կէօսթէրմէլի, «չու իշի եաբարան, մուգապիլինատ սանա չու գատտար իւճրէթ վերիրմ» տէմէլի տիր. էկէր օ ատտամ եաբմազա միւգթէտիր օլարրը պիր իշի երինէ եաբմայրպ, տիրէնմէքտէ թէեանինատ էյլէրսէ, օնա օ վագրթ եիւզ չէվիրէրէք, սատագայա զայրը միւհթաճ ատտ էյլէմէլի տիր։

Զալըշմագ մուգթագիլինատ Խարրմ (Ըոսխոնոս բար լը Ըրավայլ) ուսուլինին թաթպիգինատ Էվրօբալըլար պէօյիւք ֆախաէլը վիճուտ կէթիրտիքլերի հալտ, պիզիմ Աղտապահնամլար օ եօլտա հէնուզ հիչ պիր թէչեպիւսատ պուլընմամըշլար տրը։

Պու հալի՝ պիզիմ Աղտապահնամլարը՝ հէնուզ՝ սինՆլերինին իլք աէվրէսինատ պուլընմալարընա, եանի զայիֆ չօճուգլար հալինատ օլմալարընա աթֆ իթմէք լազըմ կէլտիկի ինքեար օլընամազ։ Անլերին տարէի իճրասթը իլէ էլլերինատքի վասրթալար զայէթ մահտուտ օլտըզը սա տէրքեար տրը։

Ֆագաթ՝ նիհայէթ՝ Աղտապահնամ տիմէք՝ հեքիմ, իլաճ, վէ պիր ազ իանէ տիմէք օլմասրզընը տա ունութմամալը տրը։

Աղտապահնամլար՝ քէնտի իճրասթ տարէրէլերինի թէվսի իթմէլի, վէ իճրասթը վագբալարընը էգօնոմ Բօլ-Ռիգին գատաէլերինատ թաթպիգ էյլէմէլի տիրլեր։

Իշմէթ իանելերին էն ֆախէլի վէ էն դանամպ սուրէթատ իսթիմալի պու սայէտատ միւճրին օլուր։

* * *

Շիմարի սօն պահա, եանի պէպէպլէրէ դէպոնդոն գալոբ ըհամ մատտէսինէ նագալ մէգալ իտելիմ.

Պու ճիհէթ իքի ըրգգա թագտիմ օլընրը. պոդրո-պոն պոզրո-յա Ռիէսէրէ էնօրէ-լէն պէպէպլէր վէ պոլայբոն Ռիէսէր հասըլ էյլէյէն պէպէպլեր։

Իչսիզլիք, իշ պուլամամագ, սանատթ գիլմէմէք, չալըշմագ-ըզրն իանէ պուլմագ իմքանը, մուվագգաթ պիր զարուրեթատ իմտատասրզ գալըպ խարազաթիլիկէ սարմագ կիպի տօղրուտան տօղրույա թէեսիրի կէօրիւլէն սէպէպլերէ գարշը եաբըլտճագ թէտպիրլերին պէօյիւք գըսմընը շիմարէյ գատտը էյ-գահ իթթիք։

Թահգրգաթ իճրասրյա էն միւնասիպ խայրըն իճրասը վէ ատխ-Ըոնոս Բար լը Ըրավայլ (չալըմաղա մոգոպալ Խարրմ) ուսուլինին միւմքին մէրթէպէ վասի սուրէթատ թաթպիգի պու պապտէ եաբըլտճագ շէյլերին պաշլըճալարը տրը։

Ֆագաթ տիկեր պիր ճիհէթ սահա վար տրը։

Կէօրիւլիյօր քի՝ խանլարատա եաշայան իշճի էհալի միյանընատա վէրէմ մի սաիր խասթալըգլար՝ էվլերտէ եաշայան էհալիսէն տահա զիյատէ վուգու պուլըյօր։

Էկէր Աղտապահնամ եալընըզ խասթալարա իլաճ թէվզի իտէրէք իքթիֆա էյլէրսէ, պու հալին հիչ պիր զէման սօնու կէմէյէճէք տիր։

Հալպու՝ քի՝ էկէր սէպէպլէր հագգընտա պիր ազ թահգրգաթ իճրա էյլէյիպ, օ խասթալըգլարրն պիր թարաֆտան նաֆագանրն ինթիզամըզըզընատ վէ քիֆայէթսիզլիկինէ, վէ տիկեր թարաֆտան տա՝ կէճէլերի եաթրան եէրլերին ռութուպէթլի, կիւնէչ կէօրմէզ, վէ —եաթանլարրն չօգլըզը սէպէպիյլէ— հավասը զէհիր հալինատ պուլընմասրնատն իլերի կէլտիկինի անլար, վէ օնա կէօրէ նասիհաթլար իճրա իտուպ, վէ թէտպիրլերէ միւրաճաաթ էյլէյիպ՝ օ հալերի բալահ էյլեր իսէ, պէօյիւք ֆարգլար կէօրճէճկի չիւպհէսիզ տիր։

Ցօգթէր Դաւիթեան էֆենտի Մաախատ նէչը իթտիկի պէնտատ էհվէն լօգանթալարատան պահս իթմէքտէ իտի։

Մալիւմ տիր քի՝ Էվրօբատտա ճէմիյաթը խայրիյէ թարաֆընտան ֆուգարա մահալլէերինատ թէեսիս օլունան պու լօգանթալար՝ էրպապը զարուրէթէ՝ սերմայէսինէ (վէ հաթթա սերմայէսինատէն տահա էհվէն ֆիյաթլա) սրճագ թաամ սաթմագտա տրը։ Շեօյլէքի՝ պու լօգանթալարատա՝ պիր իշճի՝ էլլի ալթմըշ բարա կիպի պիր մէպլաղ իլէ վիճուտընը հագիգաթէն պէսլենէճէք սուրէթատ տօյմագտա տրը։

Պու լօգանթալար՝ իշճիլերին գան զաաքընա տիւշար օլմալարը վէ էմսալի ալեյհինատ, պիրեր նէվ մանէվի բանզէհիր վաղիյֆէսինի իյֆա էյլեյօրլար։

Էրպապը զարուրեթին իգամէթի իչիւն հավատար իգամէթկեահլար թէեսիսի (Խօվրը պէղ ապէԼՈՀՈՆ ՈՎԸրեէր) մագսէսիյէ տէ պիր չօգ ճէմիյէթլեր թէչեքթիլ էյլէմիշ տիր։

Պու չէյլերին պէօյիւք գըսմընը՝ պիզատ՝ Էվրօբատտա օլտուզընընն այնի օլարագ թաթպիգ իթմէք միւմքին օլմատըզընը իթիրաֆ էյլերիզ։

Ֆագաթ՝ միւքիմիզին վէ ճէօմաաթըմզընը ահվալինէ կէօրէ՝ թաատիլաթը միւնասիպէյի պիլիճրա թաթպիգ էյլէմէք միւմքին տիր։

Աղտապահնամլար պիթիւն պու ճիհէթլերի նազարը տիգգաթա ալմալը տըրլար։ Էվրօբատտաքի ճէմիյաթը խայրիյէ կէօզլերինին էօնիւնատ պէօյիւք միսալար թէչքիլ իտիյօրլար. օ միսալլերտէն իսթիֆատ իթմէլերի քէնտիլերինէ քեաֆիտերս տիր։ Դ. Ս.

(Սինկէր տիքիչ մաքինաարընն իտանը իչիւն սօն սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլունա)։

)(132)(

ՄԱՐԿԸՐԻԹԻՆ ԳԸԶԸ

ՄԻԻԹԷՐՆՈՒՄ

ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

—Մարկրիթ Պէրթէնատէն զօրգաճագ Նէ՞ վար, Մարկրիթ Պէրթէն նէ՞ եաբալիւիր, Մարկրիթ ագլընճա գըզընը արայօր. լաքին գը՞զ նէրէատ։ Զաթէն Մարկրիթ Պէրթէնին՝ Բօպէր Վալլերանրն սէրվէթինատ հիչ ալէգաատը եօգ տը։ պագալրմ Բօպէրին սէրվէթինատէն խապէրատ՞ մը տը։ Սէն հիչ լիւգհէ իթմէ, Բօպէր Վալլերանրն բարալարը պիզէ գըսմէթ օլաճաղընա էմին օլ։ Նօթէր Մ. Օտուար հէր հալտ պու բաբալարը վերմէյէ մէճպուր օլաճագ տը։ պէն թէահհիւա իտէրիմ։

—Պէն տէ սանա լայըգը պիր հիսսէ չըգարբրըմ։

—Պաչգա սուրէթլէ հաբէքթէ իթմէք սէնճէ միւմգին օլամագ քի, հեր հալտ պանա լայըգը պիր բայ չըգարաճագսընը...արթըգ պէն կիտիյօրում։

—Նի՞չիւն պու գատտար ճճէլէ իտիյօրսրն։

—Ցահա եէմէք եէմէմիշիմ։

—Պէրպատէ եէ՞մէյելիմ մի։

—Դագիլ տէյիլ, զիրա Բասաճ Թօգանիէտեքի էվէ պէրիսի կէլէճէք պէնի պէքլէյէճէք, էկէր եէնի պիր վագտա օլուր իսէ տէրհալ պանա խապէր կէօնտէր։—տիյէրէք Լէոբօլա մուֆարէգաթ իթտի։

* *

Ժարբըլօնժրն խըզմէթքեար գըյաֆէթինատ Իւրսիլ Սօլլիէ իլէ Մէզոն-Ռուժ սթասիօնընատ բաքիպ օլտըզը չըմէնտֆէր գաթաբը սատթ օն պիրի չէրեէք կէչէրէք, եանի վագթընատ պիր չէրեէք սօնրա Բարիզէ մուվասէլէթ իթմէյ օլուզ, եօլճըլար չըգարգատան սօնրա լօգօմթիֆ գաթարատան այրըմըզ վէ թէմիզլենմէք իւզրէ ֆապրիգայա չէքիլմիշ իտի։ Մալիւմ տիր քի հեր գաթար կէլտիքճէ, պիր մէմուր վակօնլարը տօլաշըր վէ վակօնլարատա ունուտուլմըշ գալմըզ պիր չէյ պուլուր իսէ, մէմուրը մախսուսընա թէսլիմ իտեր. տիկեր պիր մէմուր սախի թէքբլեքլերի կէօզտէն կէչիրիր, վիտալարը եաղլար վէ պատէհու վակօնլար երգանմագ վէ սիւրբիւլմէք իւզրէ մահալը մախսուսսէ չէքիլիր. վակօնլարրն իչլերինատէն հիչ պիր չէյ զուհուր իթմէմիշ իսէ ատ, թէքբէրլեքլեր իլէ վիտա վէ սօմունլարրն մուայէնէսինի իճրա իտէն մէմուր՝ թրէն պաշընատան իպթիտար իտերէք վէ չէքիճ իլէ վուրարագ մուայէնէյէ պաշլամըշ իտի։ Պիր էլինատ ֆէներ վէ տէկեր էլինատ չէքիճ քեմալը տիգգաթ իլէ իյֆի վաղիֆէ իտիյօր իտի։ Եօլճուլարրն թէհլիքէտէն աբի օլմասը զըմնրնատ իճրա իտիլէն պու մուայէնէնին ֆէվգելատ էհէմմիյէթի օլարզը տերքեար ուլուպ, պու վաղիֆէյի իյֆա իտէնլերին էքսերիսի՝ եա Ալուս էյալէթի էհալիսինատէն վէ եախատ Պէլճիգալը օլուրլար քի, ալեսսվիյէ մուտագգրգ տրրլար վէ կէվզէզ օլմազլար։

Պու թրէնի մուայէնէյէ մէմուր օլան տախի պիր Պէլճիգալը իտի. պիր գաչ վակօն մուայէնէ իթտիքտէն սօնրա, ժարբրլօնժ իլէ Իւրսիլին պուլընմըշ օլարգալարը վակօնրն սըրասը կէլտի։ Վակօնրն պասամաղընը չըգմագ իւզրէ տէմիր չուպուգ հիզասըյա եիւրիւտիյի սըրատտա, պաճաղընա պիր չէյ չարբատը։ Ֆէնէրի եագլայտրբզ պագտրգատա, չէլիք քիլիտի սիյահ մէշինատէն պիր չանթա կէօզիւնէ իլիշտի։ Զանթանրն գըրբըմըշ օլան զէնճիրի պասամագ իլէ պասամաղը թուրան տէմիր բարչասընա տօլանմըշ գալմըշ իտի։

Եօլճուլարատան պիրխինին գաբուտան տիւշիրմիշ օլաուզընա գարար վերէրէք չանթայը չէքտի չըգարտը։—Աղըր տէյիլ իմի, իչիմի պիր իրէյիմ տէ կէօթիւրէյիմ սթասիօն մէմուրընա թէսլիմ իտէյիմ։—տիյէրէք, վակօնլարատան պիրխինին գաբուսընը աչըզ, չանթայը գանարէնին ալթընա սագլատը, գաբույը գաբատը վէ վակօնրն 1326 նիւմէրօսընը իշարէթ իտիւզ, իշինէ տէվամ իթտի։

Հէմ իշինէ տէվամ իթմէքտէ, հէմ տէ չանթանրն իշինատ նէ պուլունտըզընը աիւշիւնմէքտէ իտի։

—Բարա օլմամալը, չիւնքի չանթա բէք խաֆիֆ. լաքին իհթիմալ տըր քի պանգնօթ պուլընսըն. ճճապա աշսամ պագսա՞մ մը...

(Տէվամ)

ԻՆԿԻԼԻԹԷՐԱ ՎԷ ԹՐԱՆՍՎԱԱԼ

Իռկիլիզ հարպիյէ նազրբը՝ Ինկիլիթէրա հարպիյէ նազրբը լօրտ Լանստաուն՝ կէչէն բէնճէնպիհ ագգամը Շէֆֆիլտատ պիր ՆուԹգիյրատ իտէրէք, չու սրրատտա ֆիիլէն հարպ իւզրէ պուլընրլտրընը վէ էվվէլա Ինկիլիթէրա թէպատասընրն միւտաֆէասը վէ սանիէն միւշման թարաֆընտան հիճճում օլունարը իչիւն մուհարէպէյէ կիրիշիլմիշ օլտուզընը պէյան իթմիշ տիր։

Նազբրը միւշարէյէհ՝ ահվալը հազբրէտէն պահս իտէրէք, օն կիւնէ գատտար Ինկիլիզլերին թէարրուզի հարբէթէ պաշլայաճագլարընը իւմիտ իթտիկինի սէօյլէմիշ տիր։

Էլհասրլ լօրտ Լանստաուն՝ հիչ պիր թէտարիքատթը ասքերիյէտ պուլընմասրընատն օտլայը հիւքիւմէթ ալեյհինատ վագը օլան մուախէզաթա ճէվապ վերէրէք, էկէր թէտարիքատթը հարպիյէ տահա էվվել օլմուշ օլսա իտի՝ իւթիմաթօմրնտա տահա չարուգ թագտիմ օլունաճաղընը պէյան իթմիշ տիր։

* * *

Ալէմանիա

Պէրլինատէն չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, պիր չօգ մէպուսան՝ Ինկիլիթէրա-Թրանսվաալ մուհարէպէսի միւվաճէհէսինատ Ալէմանիանրն իթթիֆաղ իթտիկի թավր ու հարէքէթի հագգընտա, վէ Սամսա տատարը մէսէլէսի իւզրինատ Բէյլիշթակ մէճլիսինատ հիւքիւմէթ

Գրալ Ալէքսանպր՝ Սըրպիա բանիգալլարընն էհալի Թարաքընան սէվիլմէտիքլէրինէ, զիրա անէրին ուսուլը հիւքիւմէթի չիմտիքի ուսուլը իտարէտէն չօգ չէտիտ ալտուղընա տախի գանաթ հասել իթմիշ տիր։

Թարիխի բօլիթիգա նօգթահ նաղարընա կէլինտիքտէ, Սըրպիա գրալը՝ սայ ու ղարէթինին մագսէ՝ Բուսիա իլէ միւնասէպաթը հաճէնէնին իտատսինտէն իպարէթ օլտուղընը, վէ պունտա մուվաֆֆագ ալտաղընը իւմիտ իթտիկինի պէյան իթմիշ տիր։ Տիկէր Թարաքտան, Տէրսատտէթէ կիտէճէկինէ տայր զուհուր իտէն չայիանընն սալ ուսասը օլմայը պ, Աւսթրիա-Մաճիարիստան իլէ ճարի օլան միւնասէպաթը տա՝ պուհրանը ախիրտէն սոյա բախնէտար օլմամը։

Մգուրչինա հագգընտա սէօզ ալտարգտա, գրալ Ալէքսանտրընն էֆիտիարընճա, պու մէճլիսին՝ բօլիթիգայա գարըշմասը վահի պիր չէյ տիր։ Եալընըզ հիւքիւմէթին էճալ ու թասավվուրաթը հագգընտա պէյանը ըէյ ու էֆքէար իթմէլի տիր։ Պիր թագըմ թէչէպպիւսաթը միւթէրէտտիւտանէտէն սօնրա եիկ էլէ ալընան գանունը էասի՝ հիչ ալմազա էրէյիճէ ուզուն պիր միւտէթ իչիւն Սըրպիայա էն էյի ուրան պիր ուսուլը իտարէ տիր։ Վըլասան կէօրկէվիչ գապիտէթսօր վէ պախուսուս ըէիսի՝ չիմտի հէր վագթտան զիյատէ մագամը գրալիյէթին էմէյէթինի գազանմըշլար տըր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԸՑԷ

Ֆրանսա հիւքիւմէթինին ամիրալ Գուռժօլտան ալտըղը պիր թէլէգրաֆա կէօրէ, Զինին Գանթօն էյալէթինտէ քահին Գվանկչօ-Վան արագիսինին թայինը հաստուտը իչիւն պիր վագթտան պէրու սուրէթը մաթլուպատէ ճերէյան իտէն միզաքէրաթ՝ Գանթօն վալիսինին մուամէլաթը խուսուսէթքարանէտի իւզէրինէ պիրտէն պիրէ միւնգաթի օլմուշ տըր։ Ֆրանսա պահրիյ նազըրը Մ. Լանբսան՝ օրտաքի իլալ ասքէրինի արթըմագ իչիւն պիլճիւմէ թէտապիրը միւգթագիյէյի էթթիխազ էթմիշ տիր։

Ամէրիա Մէճլիսը մէպուսանը՝ Գանունը էասինին 14նճի մատտէսինին թաստիկինէ տիր Ալէքսան էհալի ֆրգասը ազասընտան Մ. Գայսերին թէքլիֆինի գազուլ իթմիշ տիր։ Պատէհու մէճլիսը մէզքիւր՝ իչպու թէքլիֆի գօմիսիօնը մախուսընա հէվալէ իթմիշ օլմաղլա, գօմիսիօն՝ 15 կիւնէ գատար լարթիթսընը թագտիմ իտէճէք տիր։

Բարիզտէ Քրիսթիյան Էսթէրհազիին՝ ամուճազատէսի սապգգ գոմանան Էսթէրհազի ալէյհինտէ իգամէ իթտիկի տօլանտըրըճըլըգ տավասընը ըույէթ իտէն ճէղա մահքէմէսի՝ գօմանան Էսթէրհազիի 3 սէնէ միւտտէթլէ մահպուսիյէթ ճէղասընա վէ միւտտարյէ 33,500 ֆր.տան իպարէթ պիր մէպլաղը իտատ իթմէկէ մահքիւմ իթմիշ տիր։

ՍԻԱՄԼԸԼԱՐԸՆ ԵՏՄԻՆԻ

Ասիատա Սիամ գրալիյէթինտէ միհիմմ պիր մէմուրիյէթէ թասին օլունան պիր քիմսէ՝ չու եօլտա եէմին իտէր իմիշ.

Հէկէր պէն սատագաթտան այրըլըր իսէմ, գանըմ՝ պէտէնիմին հէր տամարընտան տիշարը ֆըշգէրսը, երլորրըմ՝ վիւճուտրմը իքիյէ այրրսը, պէնի Թիմսահլար (կոկրգիլոս) եէսին, ճէհէննէմտէ տիպսիզ գօվալարլա սու թաշրմայա մահքիւմ օլայրմ, վէֆաթրմատան սօնրա բուհրմ պիր էսիրին վիճուտրնա կիրէրէք, օվատա գաչ տանէ գում վէ տէնիդտէ նէ գատար տամա սու վար իսէ օ գատար սէնէ էն պէօյիւք էղա վէ ճէֆալարա տիւշար օլայրմ, վէ քէօր, թօքալ, սաղըր, ույուղ պիր տիւնէճի կիպի թէքքրար տիւնէայա կէլէյիմտէ սօնրա երնէ ճէհէննէմէ սթրլայրմ։»

ԹԷՎՖԻՀԱԹ

Թարապլուսը Ղարպ վիլայէթի Իսթինաֆ մահքէմէսի ճէղա տաիրէսի բէյասէթի՝ էնգարէ վիլայէթի Իսթինաֆ Մահքէմէսի միւատաիի ումումիսի բէֆ. Իպրահիմ Հագգը էֆէյէ, էնգարէ վիլայէթի Իսթինաֆ մահքէմէսի միւատաիի ումումիկի՝ Թարապլուսը Ղարպ Իսթինաֆ մահքէմէսի ճէգա տաիրէսի բէյսը սապրգը իզզ. Իսմայիլ Հագգը էֆ.յէ Թէֆվիզ պույրըլմըշ տըր։

* * *

Շուբաի Տէվլէթ Պիտայէթ Մահքէմէսի ազա միւլազիմէրինէն սատա. Իսքէնտէր Հօճի էֆ.յէ Թէրֆիէն ուլէա սընֆը սանիսի, վէ խիւլաֆատան բրֆ. Հիւսէյին էֆ.յէ սայիսէ բիւթպէյէրի Թէվֆիհ պույրուլմըշ տըր։

ՆԻՇԱՆ

Թէպրիզ վալիսի Շահգատ Մէհմէտ Ալի Միրզա հազրէթլէրինէ մուրասսա նիշանը ալի Օսմանի, Լօնտրա սէֆիրի տէվլ. Գոսմաքի բաշա հազրէթլէրինէ մուրասսա Մէհմիտ նիշանը զիշանը եհսան պույրուլմըշ տըր։

ՍԸՀՀԻՅԷ

Տօգթ. Եէրսէնին՝ եումուրճաղը տէֆ խոխի սէրօմընընն հազրլարալըմասը իչիւն իսթիսթատան ժէմնու պիր եէրտէ պիրեէր Թայինի՝ Մէճլիսը Սըհհիյէճէ պիլիթթիքագ Թավիպ օլունմըշ տըր։ Պուսպէպպէ Մէճլիսը Սըհհիյէ բէյսի պու նազիք իչի տօգթ. Նիգօլա հէվալէ էյլէմիշ տիր։ Շու սուրէթլէ սէբօմ միսթահզէրթընն էն նազիքի մուամիլէյհին մէսուլիյէթի ալթընտա վուգու պուլճաղ տըր։ Պու խատգէթլի թէտպիր՝ հըֆզիւսսըհհէի ումումիյէ նօգթահ նազարընտան զայէթ միւհիմտիր։

—Բէթէբսպուրկտա Ռուսիա իմբէրատօրընը էմրիյէ թէչքիլ օլընան սրհհիյէ գօմիսիօնը Զինատ Մանչուրիատ պուլընան Հայէօ վէ Հայէնէ չէհրլէրինտէն վէ քէզալիք Մօզամպիքատ քահին Մակսաա լիմանը իլէ Պրազիլիատա քահին Սանթօս լիմանընն պուլուշըգ օլարգընը բէսմի կազէթա իլէ իլան իթտիրմիշ տիր։

—Եումուրճաղ, գօլերա վէ սարը սրթմա խասթալըգլարը յա պուլուշըգ հէվալէտէն Պուլկարիսթան եչա վէ էմթաատ Թիճճարիյէ խալալ իսէն Թիճճարլարա խըզամէթ իթմէգ իչգէր հուկ. 5 թարիխիյէ Պուլկարիսթան սրհհիյէ միսերիյէթի թարաֆընտան պիլճիմլէ էմբէթ կէօմրիւգ մէրքէզլէրինէ կէօնտէրիլէն աթիտէքի թահրիրաթը ումումիյէյի նագլ իթմէք միւնասէպ կէօրիւլտի։

Էվվէլ՝ պուլուշըգ թարաֆլարտան չըգան էմթաա վէ թիճճար եչեսը մէզքիւր թարաֆլարտան չըգալը 75 կիւն օլմուշ, վէ էվրօբա լիմանլարընտան պիրինին տէ տէրօ վէ եա անբրօլարընա չըգարըլմըշ, վէ եախատ պիթիւն էվրօբա լիմանլարը իչիւն թէմիզ բրաթիգա ալմըշ, վէ էկէր պուլուշըգ եէրլէրէ օղրայարագ թէմիզ բրաթիգասը պուլընան վարօրլարա Պուլկարիսթան լիմանլարընա եէթիշմէշ իսէ՝ էմբէթէ խալալ իտիւլպիլիր։ Մեղքիւր եչա վէ էմթաա իչ վիրուա իթտիքլէրի պուլուշըգ մէճլիքէթլէրէն զէմանը հարաքէթլէրինի վէ էվրօբա մէճլիքինէն պիրինին աէրօպլարընա եէթիշմէքլէրի թարիխի տօղրու պիր սուրէթտէ թային իսէճէք պիր չահաէթնամէ տախի կէօսթէրիմէլի տիր։ Պունտան մտատա եիւք ալտըգլարը պիլճիմլէ մէճլիքէթլէրէն թէմիզ բրաթիգա պուլընան վարօրլարա պիր թաստիդնամէ պուլընտաղ տըր։

Իքինճի՝ տուխուլլէրինէ այնը չարթլարա, ֆագաթ լազըմ կէլէն թէմիզլիք վէ թիւթսինին իճբարընտան սօնրա միւսաատէ օլընան չուվալ վէ բամպուգ հագգընտա թիւթսիւ իճրա օլունաճագ տըր։

Իւչինճի՝ տօղրուտան տօղրույա պուլուշըգ մահալլէրէն կէլէն էմթաա վէ էշեսի թիճճարիյէ Պուլկարիսթան իսալալ օլունմայաճագ տըր։

Տէօրտունճի՝ պուլաշըգ եէրլէրէն կէլմէտիքլէրինի կէօսթէրիր շահատէթնամէ իլէ կէլիպ, պուլաշըգ եէրլէրէ օղրամատըգլարընը միւշրի թէմիզ բրաթիգալը վարօրլարա եէթիշէն թիճճար էշեսը Պուլկարիսթանա սէրպէսթճէ կիրէպիլիր։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹՏԷ ՎԷՖԻՇԱԹ

Ալաֆր. հուկ. 30տան նոյ. 6յա գատար Տէրսատտէթտէ 218 քիչի վէֆաթ իտուզ, պունլարտան 4ի գուշլզղան, 1ի չիշէք վէ 8ի թիֆօ տըր։

ՃԱՎԻՏ ՊԷՅԻՆ ԳԱԹԻԼԻՆԻՆ ՅԻՆՃԻ ՄՈՒՀԱՔԷՄԷՍԻ

Տիւնքի Նիւսխէմիզտէ եաղըլարդը վէճհլէ շահիտ Թօսօրաքի հուզուրը մահքէմէյէ չրգտրըլընտա, շահատէթի պէրվէճհը աթի պուլընմըշ տըր։

Բէխիս.— Կէչէնտէ սէնտէն սօրմուշ իտիմ, պու ատատ օթէյէ կէլտիկի զէման ճավիտ պէյի վէ տահա պաշգասընը սէնտէն սօրտո՞ւմը տէմիշ իտիմ. սէնտէ՝ պէնտէն տէյիլ Նահիմ էֆ.տէն սօրմուշ ճէվապընը վերմիշ իտին։ Նահիմ էֆ. պանա սօրմատը տէյօր, սօրմո՞ւշմը իտի։

Շահիտ.—Խայր, էֆէնտիմ, եանլըշ. սիզ Մուսթաֆա Նասրլ կէլտի տէյու սօրտուղրդտա, պէն տէ Նահիմ էֆ. չրմէնտրֆէրտէն կէթիրտի ճէվապընը վերտիմ։

—Ճանըմ, սէն կէչէնքի մուհաքէմէտէ ճավիտ պէյի սօրտուղընը սէօյլէտին։

—Խայր, էֆէնտիմ, մէքթուպ կէթիրմիշ, կէթիրտիկի ատատմէն իսմինի Նահիմ էֆ.տէն սօրմուշ տէտիմ։

—Սօրմուշ տէմէքտէն մագսէտին նէ՞ իտի։

—Անլատայըմ, էֆէնտիմ, սիզ սօրտունըզ քի Նասրլ կէլտի. պէն տէ Նահիմ էֆ. կէթիրտի տէտիմ. սօնրա եանընտա պիր մէքթուպ օլտուղընը վէ վերիլէճէք ատամը Նահիմ էֆ.տէն սօրտուղընը սէօյլէտիմ։

—Պէն սանա սօրմուշ իտիմ քի, ճավիտ պէյի սօրտո՞ւմը տէյու. սէնտէ էվվէթ տէտին։

—Պէնիմ էվվէթ տէյիչիմ, մէքթուպէն կէլտիկի ատամը սօրմասընտան իլէրի կէլմիշ իտի։

—Մէքթուպ քի՞մէ իմիշ։

—Մէքթուպ Օսման էֆ.յէ իմիշ։

—Նահիմ էֆ. սանա մէքթուպը կէօսթէրտի՞ մի։

—Խայր, էֆէնտիմ. պէն մէքթուպ ֆիլան պիրմէյօրըմ, եալընըզ Օսման էֆ.յի սօրտու, պէրապէր պուլատուգ։

Պատէհու շահիտլէրտէն Ալի Ռիզա, Արիֆ վէ Մուսթաֆա էֆ.լեր չաղրըլըպ իչիւ պիրտէն հուզուրը մաքէմէյէ չըգտըլար։ Բէխ՝ Արիֆ էֆ.յէ՝ տապանճայը Ալի Ռիզա էֆ. եէրտէն ալմըշ օլտուղընը սէօյլէտիկինի պէյան իթտիրտէ, Արիֆ էֆ. էօյլէ սէօյլէմէտիկինի վէ տապանճանընն եէրէ տիւշտիկինի կէօրտիկինի սէօյլէտիկինի, վէ քիմին տիւշիւրտիկինի պիլմէտիկինի, վէ տապանճայը սօնրա Ալի Ռիզա էֆ.-նին էլինտէ կէօրտիկինի սէօյլէմիշ տիր։ Պու իշ Ալի Ռիզա էֆ.տէն սօրըլարգտա, պու չահիտ եէմին իթտիկինի վէ Ալլահ իչիւն տօղրու սէօյլէտիկինի վէ գաթիլին էլինտէն ըէվօվլէրի քէնտի էլիյլէ պալտըղընը, սօնրա սենտելէյիպ տիւշտիկինի սէօյլէտի։ Շահիտ Մուսթաֆա էֆ. տախի Ալի Ռիզա էֆ.նին ըէվօվլէրի եէրտէն պալտըղընը կէօրտիկինի վէ գաթիլ թութուրգտան սօնրա, էլինտէ ըէվօվլէր պուլընտըղընը պէյան իթտի։ Շահիտ Մուսթաֆա էֆ.՝ պիր զապիթին կէլիպ գաթիլին պաշընա գըլըճա վուրտուղընը վէ լաքին թանըմտըղընը վէ սէօրտունճի գուրշունըն թէսատուֆ իթտիկի օէօյլէտիկի տուպանընն ախշապ մը տէմի՞ մի օլտուղընը, վէ եախատ տուպատա գուրշունըն եէրի վա՞ մը եօգ մը օնը պիլէմէտիկինի, վէ եալընըզ տուպայա կէլտիկինի գալապալըգ իչինտէ սէնտիքտէ քէնտիսի տէ օ եօլտա իֆատէ իթտիկինի սէօյլէտի։ Գան նէտէն օլտուղը միւտտաիի ումումի Թարաֆընտան սօրըլարգտա, միւթթէհիմին պաշընա զապիթ գըլըճը վուրտուղը զէման եարասընտան գան ագմըշ, վէ քէնտիսի գաթիլի Թութարքէն իւսթիւ պաշը գան օլտուղընը վէ գըլըճը բարա վերիլէն եէրէ կիթմէտէն վուրտուղընը վէ գան պուլաշըղընը Պէյօղլու միւսթանթիգի խալտա պէյէ կէօսթէրտիկինի, վէ պիր տէ կազէթատա իսմինի կէօրտիկի ժանտարմա Ապտուլլահ աղա պուլընտըղընը սէօյլէտի։

Ժանտարմա Ապտուլլահ չաղրըը տրգտա, պու չէյի թաստիգ իտուզ գանընն սօլ էլինտէ պուլընտըղընը սէօյլէտի. տապանճայը Ռիզա էֆ.նին եէրտէն ալտըղընը սէօյլէմիկի՝ ըէիս թարաֆընտան ժանտարմա Ապտուլլահ սօրուլտրգտա, էօյլէ տէմէտիկինի, եալընըզ էլինտէ պուլընտըղընը կէօրմիշ տէյու սէօյլէտիկինի վէ գաթիլ ըէվօվլէրի աթտրգտան սօնրա սիլահը եէրէ պրրագտըղընը բէք էյի պիլմէյօր ամմա, պաշընը տէմիրէ չարբտրգտան սօնրա եէրէ տիւշտիկինի պէյանլա, տապանճանընն էվվէլճէ եէրէ տիւշտիկինի կէօրտիկինի, սօնրատան Ռիզա էֆ.նին էլինտէ օլտուղընը վէ թապիի եէրտէն ալմըշ պուլընտըղընը, վէ հաթթա գաթիլ թութուրընը զէման օ բօլիս էֆ. կէլիպ տէ «չէքիլին, չու խայինի վուրայրմ» տէյու հազրրտըղընտա, քէնտիսի տէ թութուլան ատամ վուրուլմազ տէտիկինի սէօյլէմիշ տիր։

Ալի Ռիզա էֆ. շահիտ Մուսթաֆանընն սէօղլէրինի ըէտտ իլէ էսկի իֆատէսինի թէքրարլատը։

Միւթթէհիմին բօթուր կիյտիկինի վէ ըէնկինի պիլմէտիկինի վէ արգասընտա սիյահ ճաքէթ պուլընտըղընը մուամիլէյհ ժանտարմա իֆատէ իթմիշ, վէ օթէյճի թօտորաքի իլէ եազըճըսը Նահիմ էֆ. միւթթէհիմին կէլտիկի կիւնտէն պէրու չիմտիքի կիյտիկի էլպիսէյի կիյտիկինի, սատէ եաղմուրլըգ օլմատըղընը վէ հիչ էլպիսէ տէյիչրիմէտիկինի սէօյլէտիյէ։ Պու իշ Ապտուլլահ աղատան սօրրտրգտա, քէնտիսինին էօյլէ կէօրտիկինի, վէ մութլագա տէմէյիպ, զալիպտ այտաղընտա բօթուր պուլընտըղընը վէ իւսթիւնտէքի ճաքէթի բէք ալէա պիլտիկինի, հաթթա էլպիսէսինտէ պաշընտան ագան գանտան տա վար օլտուղընը պէյան իթտի։

Միւտտաիի ումումի՝ Ապտուլլահ աղանընն՝ գաթիլ տէնիլէն չախսընը 3 էլ սիյահ աթտրղընը վէ տէօնէրքէն պաշընը տէմիրէ չարբտրղընը վէ ըէվօվլէրին էլինտէն տիւշտիկինի սէօյլէտիկինի, սօնրա տա ալէյտատէ եավաշ եավաշ կկտէրքէն քէնտի թութարղընը տէտիկինի պէյան իթտիքտէ, Ապտուլլահ էօյլէ օլտըղընը սէօյլէտի։

Պատէհու շահիտլէրտէն Ալի Ռիզա, Արիֆ վէ Մուսթաֆա էֆ.լեր չաղրըլըպ իչիւ պիրտէն հուզուրը մաքէմէյէ չըգտըլար։ Բէխ՝ Արիֆ էֆ.յէ՝ տապանճայը Ալի Ռիզա էֆ. եէրտէն ալմըշ օլտուղընը սէօյլէտիկինի պէյան իթտիք

ԷՍՀԱՄ. ԹԱՀՎԻԱԹ ՎԷ ՀԻՍՍԷ ՍԵՆԷՍԱԹԸ

ՍԷՆԷՎԻ 100ԱԷ 5

ՎԷ ԶՆՅԱՏԱԷ ՀԱՍՊԼԱԹ ՎԷՐԻՐ.

1899 ՆՈՅԵՄԲԻՆ ԱՅՆՌԷ ԿԻՆԻ ՓԻՅԱԹԸ

ԳԱԼԱԹԱՏԱ

ԹԱԼԻԼ ԲԱՇԻ ԹԱՆԸՆՏԱ

ՍԱՐՐԱՖԻ Ա. ՖԱՐԱՆԸՆ ԵԱՆԸՆՏԱ

	Ֆլյուր	Թէ դրդրնի-1898ական	100 տէսի	
Օսմանլը 1888	Լ. 98 70	Լ. 5	5	06
Աւժանէ. 1891	» 91 75	» 6	6	51
Պուլկար 1892	» 88	» 6	6	80
Ալբան. 100ական	» 96 75	» 5	5	16
Մէքսիկա 1893	» 62 75	» 4	6	36
Շրջանագիծ				
Բահվ. Լարը				
Սկ.-Պան՝սիր	Ֆ. 300	Ֆ. 15	5	
Ամասիայ. Չէր				
Իզմիր-Այտին	Լ. 82	Լ. 5	6	08
Գասպա. (Եէնի)	Ֆ. 370	Ֆ. 20	5	40
Տէր. Բրիթ.	» 482	» 25	5	18
Հիս. Սենէ.				
Ամասիայ. Չէր	Լ. 9 30	12 Շեմ.	6	45
Բ. Թինթ.		»		
Տէ Գիր	» 27¼	40	7	32
Պանանգա	» 41/2	20	22	22
Սիթի Սիպրդ.	» 53/4	12	10	42
Կրօվն Լիմ	» 161/4	48	14	76
Ֆեբէլյրա	» 22	60	13	62
Կանհդ. Լամ.	» 7	29/6	21	07
» Տիր	» 103/4	15	6	95
Կենտէրկ	» 031/4	8	10	66
Հէնրի Նուրա	» 81/2	25	14	70
Հեբիոթ	» 63/4	20	14	30
Մէյեր Զրիթ.	» 53/4	12	10	42
Լոբինսոն	» 091/2	18	9	48
Վիլյամ Մ. Լ.	» 083/4	12	6	84
Վէմմէր	» 123/4	30	11	26

Ուշադիր վերցրուցեալ արժէքներ հասարակաց նշանակ, պէտք մասնէին սեվամիթի միջատեղծ, թահվիլաթին ամրութիւն խորհրդի նպաստը տիգգարիլ ալնելու տրը։

Տահա գիտաւ թաշխիլաթ ալմագ խեթ-յեմէր՝ Մ. Ա. Ֆարայա միրաճաաթ իթ-մէլի տիրէր։

ՍԱՐՐԱՖԻԹԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 7 նոյմ.	
Ինկլի. էհսամը Ինկ. Լիր.	103—87
Օսմ. էհսամը աչքլաը	21—75
» » գաբանաը	21—75
» » » Բ	45—
» » » Գ	24—87
Օթօման 1871	105—50
Օսմանլը Պանգասը	12—
Մարդը ասլ. մաթահլուռ	104—75
Պուլկար իսթիգրասը	87—
Գասպիս Բաղրիզ 3 այ վասէ	25—42
—	
Բարիզ 7 նոյմ.	
Ֆրանս. էսհ. 3 % ֆր.	100—10
» » 4½ %	—
Եէնի Օսմ էհսամը աչքլաը	22—05
» » » գաբանաը	22—05
Մեքսիկէ	
Սէրի Բ.	45—70
» Գ.	27—30
Բուսմէլի չրմէնտիֆէրի	113—50
Օսմանլը Ռէյիսի էհսամը	296—
» Պանգասը	552—
Գրէտի Լիոնէ	994—
Սիւվէյիշ ագսիոնը	—
Իթալիա էհսամը	92—75
Բ=իտալիթ Թիւրք	481—50
Օսմանիյէ	413—50
Տուան Օթօման	506—
Բարիզ Պանգասը	—
Մրանեօլ	64—65
Թրանսվասալ	69—
Գասիպս 3 այ վասէ	25—22
—	
Վիէննա 7 նոյմ.	
Լօնտրա իւզէրինէ գամպիս	120—95
Բուսմէլի չրմէնտրֆէրի ֆի.	56—90
Օսմանլը Ռէյիի ագսիոնը	131—50
—	
Պէրլին 7 նոյմ.	
Բուսմէլի չրմէնտրֆ. (մարք)	116—40
Լօնտրա իւզէրինէ գամպիս	20—27
Բարիզ » »	80—80
—	
ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ	
Էսհ. Ում. ասիւն ագչ. գաբ.	23—34
» » » էն եիւքսէք	23—38
» » » էն ազազը	23—34
Պաս սասահ աչքլաը	23—34½
Թահվիլաթը Օսմանիյէ	89—
» Բ.	45—
» Գ.	27—
Բուսմէլի չրմէն. ագչմ. գրնա.	112—75
» » էն էհսքսէք	113—25
» » էն ազազը	112—75
» » սէյլաը	112—75
Ագչէ Քոփէլի	—
Բէրօր Զբ.	—
Հէվալէսիր »	—
—	
ՊԱՆԳԱ ԱԳՈՒՈՎԱԼԱՐԸ	
Բէժ ագսիոնը Ֆրգ.	296—
Մեքսիքէ Ա. Օս. Լի.	—84
» Բ.	—4½
Թրամվայ	6—27
Դուբասա	2—25
Օսլիկասիոն Թրամվայ	490—
Ակսիքանա	4—
Դրէսի Թէնէքալ	2—36
Սոսիէթէ Օթօման	3—13
Լօրիօտ	93—
Պանգ Նասիոնալ ագ Կրէս	402—
Թրանսվասալ	66—
Բրնթրմ Թահվիլաթը	483—
Պին Գոնս. Իչուն 8 կիւն խաթիր.	—
» » » 1 » »	—
—	
ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻԾԱՔԸ	
Օսմ. լիրասը 100 ղրուշ	ղրուշ
Պէյազ մէճիտիյէ ֆիսար	107—39
Մէճիտիյէ »	097—
Ինկիլիզ լիրասը	110—07
Ֆրանսըզ ալթունը	87—19
Բոլ	90—
Գրէմիզ ալթունը	51—06
Գարզոն գայէսի	8—59
ԳԱՄԲԻՈ	
Լօնտրա	109—07
Բարիզ 3 այ վասէլի	23—
Ֆլորէն Մանա	10—97

ԻԹԱԼԻԱ ԹԱՍԹԱԽՍԱՆԷՍԻ ՄԱՍԷՕՐԻ

ՏՕԳԹ. ՍԷՔԻՆՕ

Հէր Նէվ բիւմաթիզմա վէ էրիթրիթ, եանի իլթիհապը մէֆասրը վէ «խ-մրէ իլէ սիրիր, հէր տիւրլու էվմաը քէնտի միհէրբէպի օլսն վէ պագը զէվաթը մասարուֆէնին չահատեթնամէլերիյլէ սահի մուատտագ պուլրնան պիր իլաճ վէ ուսուլլէ պիր կէօնա ղարբրապ հրսա իթտիրմէքսիզին իսարիճէն վէ էն չէտիս բիւմաթիզմա սանճրլարընը 15 կիւն զարիճնտա քեամիլէն թէտավի իտէր։

Միւսթասրը իֆագաթ օյմայանլարը պիհուտ իթապ իթմէմէք իւզրէ իւք մուայէնէէտ ճէվապ վերէճէք տիր։

Հէր կիւն էջյէնտէն 2 սաաթ սօնրա Ալթընճը Տարիւ գարշըրնտա Բսալթի մաղազասրնն իթթիսալինտէքի 20 նումէրօլը աբարթմանտա միւբաճաաթ իտէնլէրի գապու իտէր։ 12—10

ԳՈՒՎՎԷԹ ԻՔՍԻՐԻ

Գան՝ պազէն գայրճիանրը վէ գուվ-վէթինի զայպ իտուպ վազիֆէսինի մաթլուպա մուվաֆըգ սուրէթաէ իյ-ֆա իտէվէզ։ Պու հալ՝ էքսէրիա խաս-թալըգտան հէնուզ գալգանլարտա վէ իխթիյարլարտա վէ զաիֆ իւլ վիճուտ օյանլարտա, համիլէ վէ սիա վէրէն գատրնլարտա վէ ագըլպալիդ օյան տէ-լիգանլըլար իլէ քիչիւք չօճուգլարտա վագը օլուր քի, թէտավի խոիմէյիպ տէ հալը թապիխսինտէ պըրագըլանագ օլուրսա ֆէնա նէթիյէյէր հասըլ իտէր։ ԵԼԻՐՍԻՐ ՎԻՐԱԼ ԳԱՆԹԷՆ նամ գուվվէթ իքսիրի՝ պիր չօգ թէնրիւ-պէյէրտէն սօնրա իյնատ օյունմըշ ֆէվ-գէլատէ գուվվէթ վէրճէի պիր շուրուպ ըրը քի, վիճուտի գուվվէթլէնտիրտիկ կիպի գանը տատի թէմիզլէր։ քէմիքլէրի գուվվէթլէնտիրիր վէ ինսանա կէնճլիք խասսէլէրինի իտատ իթտիրպ տիզլէրէ գուվվէթ վէ պէտէնէ մէթանէթ վէրիր։ Սըրճաա խասթալը-ղը տասի մէգքիւր շուրուպ վասթաս-սըյա տէրհալ թէտավի իտիլիր։ Տէրսաատէթ վէ թաշրա էճզասանէլէրիյլէ էճզա տէբօլարընտա սաթլըր։ 13—18

ԻԼԱՆԱԹ

Պապը Ալի ճառատէսինտէ նումէ-րօ 46 տիւքքեանտա մուդիմ թա-ճիր քիթապճը Առաքել Թոզլուեան էֆենին՝ 1315 թրշր. եվվել 20 թա-րիխինտէն իթիպարէն իֆլասընա վէ մէսուպիհը իֆլասիյէսինին նէգա-րէթի վէ բույէթ վէ թէսվիյէսի զըմմընտա Պահրիյէ Մահքէմէսի աղասընտան իզզ. Գալեարքի պէյին ժիւժ գօմիսէր վէ տավա վէքիլէ-րինտէն Փափազեան Ռուբէն էֆ.-նին մուվագգաթ սինտիգ թայինի-նէ վէ միֆլիսը մէրգումրն մաղա-զալարընը վէ եշեսի պէյթիյէսի-նին թէմհիրինէ վէ քեֆալէթ իրաէ իտէմէտիկի հալտէ հապսընա վէ պու պապատէքի գարարրն մուվագ-գաթ իճրասընա Մահքէմէի Թիճա-րէթը Պահրիյէճէ գարար վերիլ-տիկի վէ ասհապը մաթլուպը իշ-պու թրշր. սանինին 11ինճի բէնճ-շէնպիհ կիւնիւ սաաթ 7 բատտէ-լերինտէ մահքէմէի մէզքիւրէնին իֆլասա մախսուս օյան օտասընա կէլմէլէրի լիւզումը իլան օլունը։ 26 թրշր. եվվել 315

Պուլկար տաղը մատէնը Հիմա-յունընրն սէնէի հալիյէ հաբլաթրնտան պիր թագըմ օլարագ մէվ-ճուտ պուլրնն 463½ տիրհէմ ճէ-տիտ վէ 473 միլյար տիրհէմ ալթունլա 76977 տիրհէմ ճէտիտ վէ36 միլյար սիմը խալիսի չէհրը հալը Ռումինին 30ինճը ճումսա էրթէսի կիւնիւ սաաթ 8տէ մուվագգաթէն վէ 48 սաաթ սօնրա տա գաթիէն իհալէ օլունմագ իւզրէ մէվգբի միւզայ-տէյէ գօնուլտըզընտան, իշթիրա արզուսընտա պուլրնանլարրն տէ-բօզիթօլարընը միւսթասհըպէն Օր-ման վէ Մէսատին վէ Զրաաթ նէ-զարէթի էնճիմէնինէ միւբաճաաթ էյլէմէլէրի լիւզումը իլան օլունը։ 26 թրշր. եվվել 315

Իւզէրինէ 100տէ 5 գըյէտէն 10 գը-յէյէ գատար բարաֆէմ վագ օլրնմագ իւզրէ ճէվամիի չէրիֆէ ուշիւն խալիս պալ մոմրնտան իսալ իթտիրիլէճէնէ միհ-բաղ մոմարընտան մա խալիյէ պալ մոմունրն պէհէր աթիգ գըյէսի մէճի-տի 19 ղշ. հիսապըյլա 24½, վէ բա-բաֆէմին քէզալիք պէհէր աթիգ գը-յէսի 9½ ղշ.տա թալիպի էօհտէսինտէ պուլրնտրընա, վէ չէհրը ճարիի Ռու-մինին 30ընճը ճումսա էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար հէր գաշ բարա վէ թրշր. սանինին 1ինճի բաղար էրթէսի կիւնիւ քէզալիք սաաթ 10ա գատար 100տէ 5 թէնզիլ գապուլ օլունճաղը-նա պինէն, նօգսանըյլա իսալ իթմէք վէ տահա զիյատէ մալիւմաթ ալմագ խթէյէնէրին՝ մէճլիսը իտարէի էվ-գաֆա միւբաճաաթ էյլէմէլէրի։ 25 թրշր. եվվել 315 3—2

Խատիչէ ուսթա վագֆրնտան Պայա-զիտէ Քիւլիան օսգաղընտա մէքթէպ թաֆրընտա քեանի մաղազանրն չէհ-րիսի 20չէր ղշ.լա թալիպի էօհտէսին-տէ օլտուղընտան, զամմ իլէ խթիյճա-ըընա թալիպ օլանլարրն թարիխը իլան-տան իթիպարէն մահը հալը Ռումինին զայէսինէ տէկին բէյ ագճէսինի ախզ խտէրէք Խաղինէի էվգաֆը Հիմայուն Մուհասպէպէ Ռումիյէ իտարէսինէ միւբաճաաթ էյլէմէլէրի։

Բիր Մէհմէտ բաշա վագֆրնտան Մէրճանտա Թրզճրլար ճառատէսինտէ-քի խալի մահալ իճարա վերիլէճէկին-տէն իսթիյճարընա թալիպ օլանլարրն՝ թարիխը իլանտան իթիպարէն շէհրը ճարիի Ռումինին զայէսինէ տէկին թէ-էմին ագճէսինի միւսթահսրպէն Խազի-նէի եվգաֆը Հիմայուն Մուհասպէպէ Ռումիյէ իտարէսինէ միւբաճաաթ էյ-լէմէլէրի։

23 Թրշր. եվվել 315 3—2

1305 սէնէսինտէ սարֆրնա պաշա-նրարագ «միանգամմ»թէսմիյէ գրլընան վէ իւզէրլէրինէ իշարէթը մախսուսէ վագ վէ թապ իտիլէն բուլլարրն ա-խիրէն իհտաս օլունրպ կէչէն 1314 սէ-նէսի թէմուզընրն 15ինտէ էվրագը հա-վատիալէ իլան օլունան եէնի բուլլաբ-լա մաէն թարիխը իլանտէն իթիպա-ըէն պիր այ զարֆրնտա խսթի-մալ օլունմասը մէճազ օլտուղը չէ-ըէֆատրը օյան 22 շուպաթ 314 թա-ըիխի իրատէի Սէնիյէի հալբէթբէա-տիշահ մուգթէզամի ալիսինէն պու-լանմասընա պիհաէն, իշպու պիր այ միւատէթին ինգըզասընտան սօնրա իւզէրլէրինէ սուրէթը մախսուսէաէ իշարէթ վագ խոիմէշ օյան էակի բուլ-լարլա բուլլանըլմըշ էվրագ կէօրիլ-տիկի թագտիրտէ՝ պունլարա բուլսըզ նազարբյա պագըլարագ հագգլարրն-տա օլ վէճճէկէ մուամէլէի հէզմայէ խ-ֆա գըլընճաղը թապիի պուլրնտը-ղընտան, եէտլէրինտէ 1305 սէնէսի բուլլարընտան գալմըշ օյան պայիան վէ ստիյէնին՝ սաիֆիւզդիքբ իրատէի Սէնիյէ մուճիպինճէ, պու բուլլարը նէ-ըէտան միւզայէա իթմէշ օլտուղլարրը պատել պէյան մուգապիլինտէ այնի մըզտարտա եէնի բուլ ախզ իթմէք իւզրէ պու կիւնտէն իթիպարէն 3 այ զարֆրնտա Գալաթատա վագը Պալըգ-խանէ նէզարէթինտէ բուլ գալէմինէ միւբաճաաթ էյլէմէլէրի՝ Տուլունը Ու-մումիյէի Օսմանիյէ վարիտաթը մու-խասսէսէ իտարէսինտէն իլան օլունը։ 30—13

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄԱՅՈՒՆ

Պէտէլէրինին նըսֆը լիրա 100 ղշ.-տան նագտէն խֆա վէ նըսֆը տիկէրի Խաղինէի էվգաֆը Հիմայունա մախ-սուս սուրէթ վէ սէրկի իլէ մահսուպէն թէսվիյէ օլունմագ իւզրէ աթիւզդիքբ մահլիլաթրն իշպու 1315 սէնէսի թրշր. եվվէլի 25ենի կիւնինտէն իթիպա-ըէն թրշր. սանինին 1ինճի բաղար էր-թէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար սօն միւզայէտէսի իճրա վէ էրթէսի սալը կիւնիւ 100տէ 5 վէ անտէն սօնրա 100տէ 10 զամմ գապուլ օլրնճաղընտան թալիպ օլանլարրն՝ գըյմէթը մուխամ-մէնէնին էօշրինէ միւսավի թէէմին ագ-չէլերիյլէ պէրապէր Մահլիլաթ խաա-ըէսինէ միւբաճաաթ էյլէմէլէրի 4ինճի տէֆա օլարագ իլան օլունը։

..5500.. պէտէլը միւզայէտէսի 5500.— ճէրրահ Բաշատա Քիւրճի Պաշը Ահմէտ Շեմսէտտին մահալ-լէսինտէ Պոսթան սօգաղընտա 9 վէ 11 նումէրօլը թախմինէն վէ թէր-պէէն 175 ղբրա արսատա մէպնի 6 օտա վէ 3 սուֆա վէ 2 գույու վէ 180 ղբրա պաղչէյի միւշթէմիլ 2 պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէլէրի. էօրիւճիւ Հիւսէյին։

..20000.— Զարշուի Քէպիրտէ Բէրտախճը խանը սօգաղընտա 32 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպէէն 9 ղբրա արսատա մէպնի վէ շէհրի 90 ղշ. քիրալը պիր պապ տիւ-քեանընը պիհիւնիւ. հաճի Հիւսէ-յին։

..1500.— Ֆաթիհտէ Պուչագճը Ալաէտտին մահալլէսինտէ Ալաէտ-տին սօգաղընտա 10 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպէէն 40 ղբրա արսատա մէպնի 1 օտա վէ 1 սու-ֆա վէ 1 գույու վէ 60 ղբրա պաղ-չէյի միշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. հաճի Ահ-մէտ։

..12000.— Էմիրնէ Գարուսընտա Էմիր Ուսխարի մահալլէսինտէ Պէյ-լէրպէյի Զէյմէսի ճառատէսինտէ վէ 1 վէ 3 վէ 7 վէ 11 նումէրօլար իլէ մուրագգամ տէրունինտէ 150 ղբրա արսատա մէպնի 4 ախբրը վէ սէնէ-վի 840 ղշ. քիրալը թախմինէն վէ թէրպէէն 33046 ղբրա պիր գբթա խնտէք պօսթանը կէտիկինին 30 սէհիմտէն 10 սէհիմ հիսսէսի. Նա-զիֆ։

..40000.— Պաղչէ Գաբուսընտա Զէլէպի Օղլու Ալաէտտին մահալլէ-սինտէ Թահթա Գալէ ճառատէսին-տէ 19 վէ 21 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպէէն 297 ղբրա արսատա մէպնի վէ շէհրի 500 ղշ. քիրալը միւթէհամմիլ 2 պապ տիւքքեանընը 2չէր խումս հիսսէլէրի. Մուսթա-ֆա։

..2226.— Մահմուտ Բաշատա Հաճի Քէօչէք մահալլէսինտէ Մահ-մուտ Բաշա ճառատէսինտէ 145 նում-էրօլը թախմինէն վէ թէրպէէն 15 ղբրա արսատա մէպնի վէ շէհրի 200 ղշ. քիրալը պիր պապ չիշէճի տիւ-քքանը կէտիկինին 18 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..4452.— Մահմուտ Բաշատա Հաճի Քէօչէք մահալլէսինտէ Մահ-մուտ Բաշա ճառատէսինտէ 98 նում-էրօլը թախմինէն վէ թէրպէէն 30 ղբրա արսատա մէպնի վէ շէհրի 350 ղշ. քիրալը միւթ մա կէտիք պիր պապ չիշէճի տիւքքեանը կէտիկի-նին 18 հիսսէ իթիպարը 1 հիս-սէսիյլէ միւլքինին հիսսէի չայիա-սը. հաճի Մահմուտ։

..1750.— Գարակէօմրիւքտէ Գա-բապաշ մահալլէսինտէ ճանապազ սօ-գաղընտա 23 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպէէն 62 ղբրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ միշ-թէրէք գույուլը վէ 122 ղբրա պաղ-չէյի միշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Մուսթա-ֆա։

..3000.—Էյուպատա ճամիի Քէ-պիր մահալլէսինտէ էյուպ Իսքէ-լէսի ճառատէսինտէ 16 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 70 ղբրա պիր գբթա արսանրն նըսֆ հիսսէ-սի. Մուսթաֆա։

..1875.— Պալաթատա Թէրճէման Նունիս մահալլէսինտէ Քէֆէվի ճա-մի սօգաղընտա 16 նումէրօլը թախ-մինէն վէ թէրպիէն 95 ղբրա ար-սատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 69 ղբրա պաղչէյի միշթէմիլ պիր պապ մէնզիլին 6 հիսսէտէն 5 հիսսէսի. Մուսթաֆա։

..3333.—Էսկի Ալի Բաշատա Մի-ըիսիրան Հասան Բաշա մահալլէսին-տէ Արիֆզատէ սօգաղընտա 1 նում-էրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 100 ղբրա արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույուլը միշ-թէմիլ պիր պապ մէնզիլին 6 հիսսէ իթիպարը յա 4 հիսսէսի. Մուս-թաֆա։

..13000.— Ֆաթիհտէ Մաղնիսալը Մէհմէտ Բաշա մահալլէսինտէ Թօր-բաղ սօգաղընտա 9 նումէրօլը թախ-մինէն վէ թէրպիէն 95 ղբրա ար-սատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 150 ղբրա պաղչէ-յի միշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիհիւնի. Հաֆըզ Էօ-մէր։

..11250.—Լալէլիտէ Սէլիմ Բաշա մահալլէսինտէ Ագսէրայ ճառատէ-սինտէ 99 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 95 ղբրա արսատա մէպ-նի 1 ասմա օտա վէ 47 ղբրա պաղ-չէ վէ 300 ղշ. քիրալը ախշապ մու-գատատէմա միւլք էլեէվմ գահվէ տիւքքեանընը բուպ հիսսէսի. Շա-պան։

..1500.— Եայլատա Իպրահիմ Զավուշ մահալլէսինտէ Գաչրգճը մէքթէպի սօգաղընտա 17 նիւմէրօ-լը թախմինէն վէ թէրպիէն 30 ղբ-րա արսատա մէպնի 2 սալաշ օտա վէ 100 ղբրա պաղչէյի միշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիհ-թիհնիւ. էօրիւճիւ Հիւսէյին։

..1000.— Գօճա Մուսթաֆա բա-շատա Ալի Ֆըգըհ մահալլէսինտէ Տիպէք սօգաղընտա 22 նիւմէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 100 ղբրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սու-ֆա վէ պիր գույու վէ 50 ղբրա պաղչէյի միշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին սիւիւս հիսսէսի. Մուսթաֆա։

ՏԱՐԻԻԼԱՃԷԶ ՄԷՆԶԱԹԸՆԱ ՄԱԽՍԱՒՍ

ՍԻԿԱՐԱ ՔԵԱՂԸՏԸ

Ճիւմէի միւէսսէսաթը հաղրէթը թաճարիտէն պուլրնան Տարիւ ամէ-զէյէ պիր խրամէթը նաչիգանէ օլմագ իւզրէ էվրօբատան ճէլպ իւլ իսմ իթ-տիկիմ սիկարա քեաղրտը նէֆասէ-թը խարիգ իւլ ատէյի ճամի վէ հէր կէօնա մէվատտը մուգիբրէտէն արի տիր։ Էրպապը համիյէթ թարաֆընտան մաղհարը թագտիր պույրուլագճա սահիպը իսմա իֆթիխար խտէճէք տիր։

Տէբօ մահալի Մարրուճճլար ճիվա-ըընտա Գաղանճլար ճառատէսի 19 նիւ-մէրօլը մաղազատա,

Պէյօղլունտա Աղա ճամիի ճիվաբըն-տա Ռումէլի խանընտա։

40—35 ՇԷՄՍԻ

ՍԻՆԳԷՐ

Զաթբ հաղրէթը Շէհրիյարինին տիքիշ մաքինալարը միւթէահհիւտի

Ժ. ՆԱՖՏԱԼԻՆՆԷՐ

Սինկէր գումրանեասընն խալիս ինկիլիզ չէլի-կինտէն օլարագ իսալ իթմէքտէ օլտուղը մաքինալա-ըընն զէրաֆէթ վէ մէթանէթ իւէ սաիր պիր խայլի մուհասսէնաթը օլ տէրէէթ թագտիր օլունմըշ տը քի, պու կիւն տիւնեանընն հէր թարաֆընտա սլիք ֆամիլիալարը, թէրզիլէր վէ գունտուբաճարը մաճա Սինկէր մաքինասը իսթիսալ իթմէքտէ տիրլէր։

Սինկէր գումրանեասը՝ չիմտիյէ գատար վուգու պուլան միւթէատտիտ սէրկիի ումումիլէրտէ տէօրթ եիւզտէն զիյատէ տիրլօմ վէ միտալիալարա նայլ օլ-մուշ տը։

Շարգ իշլիւ Սինկէր մաքինալարընն եէկեանէ տէբօգիթօճրը պու-լրնան Մ. Ժ. Նայտլինկէր՝ վիլայաթը Շահանէնին քեաֆիֆէսինտէ չիպա-լէր թէէսիս իթմիշ տիր։

Մէգքիւր մաքինալարրն մահալը ֆիւրուխթը.

Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա Գալաթա Սէրայրնտա Մէքթէպը Սուլ-թանի գարշըսընտա։

Գալաթատա (Թունէլին արգասընտա Սինկէր խանընտա։
(Թրամվայ սթասիոնրրն գարշըսընտա։

Սթամպօլտա Սուլթան Համամըրնտա Նումէրօ 2։

Սուլթան Պայազիտտէ Թրամվայ սթասիոնը գարշըսընտա Նօ. 13։

Թագվիտէրինտէն սագրմագ իշին պալէտաքի մարգանրն՝ մաքինա-լարրն իւզէրինտէ պուլրնմասընա տիգգամ իթմէլի։

18528ԷՆ ՄՈՒԼՍՍԷՍ

ՏՕԳԹ. Մ. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԷ ՕՂԼՈՒ

ԱՄԷՐԻԳԱԼԸ ՏԻԹ ԹԱՊԻՊԼԷՐԻ

Ն ? 396 Պ-ԹՕՂԼՈՒՆՏԱ ՏՕՂՐՈՒ ԵՕԼՏԱ 396 Ն ?

(Եանի պէրախանէէնին իւօր գանրնտա, Զբպոտգճեանլարը Ռա գաբլբրնտա)

Էն չէտիտ ազրբսը ոլան տիլէրի միւքէմմել ալէաթ վաբթասբյլա դէր գէնգտա տօղտուբբրլար. «ԱԼԲ ԷԼ ԷԼԼԻՆԷՐԻՆ ՈՒԲԲՈՒ ԿԷՐ ՍԷՌԴԷԼԷ» չարթ տը։

Նէվիհատ պիր ուսուլ իլէ տայանըզլը, զարիճ վէ թապիի տիլին թըպգրբբ էյբէթի տիլէր եեաարյար, վէ Եաբ Կեբէ Էեաբ Էեաբ Գէլ, Էեաբ Էեաբ Գէլ վէ Գէ Գէ Գ